



Asia Cargo Service Co., Ltd.

22-1, Toranomon 3-Chome, Minato-ku. Tokyo 105-0001 Japan
TEL (050) 5578-9460 / FAX (03) 3437-0505

2021年8月26日

お客様各位

アジアカーゴサービス株式会社
Pan Continental Shipping Co., Ltd.
日本総代理店

東日本サービス 本船 RELIANCE V.2134E/W VOY. SLIDING のご案内

平素は弊社サービスをご利用頂き、厚く御礼申し上げます。

既に次航 V.2133E/W が大幅に遅延することご案内しておりますが、V.2134E/W 以降、スケジュールを修復する目途が立たない為、V.2134E/W よりスケジュールを1週間スライドすることを決定いたしました。ご迷惑をお掛けしますが、何卒ご理解の程、よろしく願いいたします。

(As we announced, V.2133E/W shall delay largely. Full schedule recovery after V.2134E/W being difficult, we hereby decided to slide the original schedule on and after V.2134E/W by 1 week. We deeply apologize for any inconvenience this may cause.)

【記】

M/V RELIANCE 2133E/W					
	ETA	ETB	ETD	ORIGINAL	REMARK
ULSAN	8/26	8/26	8/28	8/20	
BUSAN	8/28	8/28	8/29	8/21	
TOKYO	8/31	8/31	8/31	8/24	
CHIBA	8/31	8/31	9/1	8/24	
YOKOHAMA	9/1	9/1	9/1	8/24	
ULSAN	9/3	9/3	9/4	8/27	
BUSAN	9/4	9/4	9/5	8/28	

M/V RELIANCE 2134E/W					
	ETA	ETB	ETD	ORIGINAL	REMARK
ULSAN	9/3	9/3	9/4	8/27 ⇒ 9/3	
BUSAN	9/4	9/4	9/5	8/28 ⇒ 9/4	
TOKYO	9/7	9/7	9/7	8/31 ⇒ 9/7	
CHIBA	9/7	9/7	9/7	8/31 ⇒ 9/7	
YOKOHAMA	9/7	9/8	9/8	8/31 ⇒ 9/7	
ULSAN	9/10	9/10	9/11	9/3 ⇒ 9/10	
BUSAN	9/11	9/11	9/12	9/4 ⇒ 9/11	

VOY 2134WのCY OPEN/CY CUTは、変更後のスケジュールに合わせ1週間ずれますので、ご注意願います。

**ATA/D及びEX. RATEは下記サイトで確認できます。

<http://www.toyoshingo.com/pancon/>

ご不明な点がございましたら、下記までお問い合わせ下さい。

東京営業部 アジアカーゴサービス株式会社(TEL:050-5578-9460)

大阪支店 アジアカーゴサービス株式会社(TEL:050-5578-9464)

以上